

CISM NEWS



www.cism-online.com

JUIN 2015

La Confédération internationale des sociétés musicales a le plaisir de publier ci-après la Newsletter #2 pour 2015.

- **Décès du Prof. Dr. Wolfgang Suppan**

Le comité directeur a le triste devoir d'annoncer le décès du Prof. Dr. Wolfgang Suppan, éminent musicologue dans le mouvement de la musique et des orchestres à vent.

- **Activités CISM**

- Le 16^e Championnat Européen „**Böhmisch-Mährische EM**“ a eu lieu du 15 au 17 mai 2015 à Kerkrade aux Pays-Bas, organisé par la fédération néerlandaise, membre de la CISM, la KNMO et la fondation WMC Kerkrade. 17 orchestres de 5 pays se sont présentés à la Rodahal. Les résultats peuvent être consultés sur www.cism-online.com
En 2016 le concours aura lieu à Brand-Nagelberg en Autriche, cela du 13 au 15.05.2016.
- **Création musicale:** La CISM soutient la création de **la Passion selon Saint Marc** qui sera composée par **Jacob de Haan**, un projet de l'Euregio. Lire sous www.cism.oline.com
- Le 19^e **Concours International CISM- Mid Europe à Schladming (A) pour orchestres de jeunes** aura lieu du 17 au 19 Juillet 2015. Cinq orchestres de jeunes venant d'Allemagne, de Chine, d'Israël et de Taiwan sont inscrits. Informations: www.mideurope.at et www.cism-oline.com
- **Avis demandé aux fédérations :** Suite à la conférence des présidents sur l'avenir de la CISM qui s'est bien tenue le 26 avril dernier en France, et suite au procès-verbal envoyé aux fédérations-membres, les fédérations sont sollicitées pour une prise de position sur les orientations préconisées pour l'avenir de la CISM et cela **pour le 30 juin 2015.**
- La prochaine **réunion du Comité directeur** aura lieu le 6 juillet 2015 à St. Louis (F).
- L'**Assemblée des délégués 2015** a été reportée **du 04 au 06 Mars 2016 en Allemagne.**

Plus d'infos sur www.cism-online.com et sur des activités internationales des fédérations-membres et d'autres associations partenaires.

Meilleures salutations du Comité Directeur.

Jean-Jacques Brodbeck, Président

Paul Scholer, Communication

JUNI 2015

Der Internationale Musikbund informiert in seiner Newsletter #2 2015:

- **Zum Tode von em. o. Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Suppan**
Der Vorstand des CISM hat die traurige Pflicht den Tod des renommierten Musikologen Prof. Dr. Wolfgang Suppan mitzuteilen, der die Bewegung der Blasmusik wesentlich geprägt hat.
- **Aktivitäten der CISM :**
 - Die 16. **Böhmisch-Mährische EM** fand dieses Jahr vom 15. Mai – 17. Mai in Kerkrade in den Niederlanden statt. Veranstalter war der niederländische Mitgliedsverband der CISM, die KNMO, die den WMC Kerkrade mit der Durchführung betraut hatte. 17 Orchester aus 5 Ländern nahmen teil. Die Resultate können abgefragt werden unter www.cism-online.com
2016 findet der Wettbewerb in Brand-Nagelberg in Österreich statt, vom 13.-15.05.2016.
 - **Auftragskomposition:** Die CISM unterstützt die Kreation der '**Markus Passion**' von Jacob de Haan, ein Projekt der Euregio. Mehr dazu lesen Sie auf www.cism-online.com
 - **Am 19. internationalen Jugendorchesterwettbewerb CISM- Mid Europe**, vom 17. -19. Juli 2015 in Schladming (A), sind 5 Jugendorchester aus China, Deutschland, Israel, und Taiwan eingeschrieben. Informationen: www.mideurope.at and www.cism-online.com
 - **Erwartete Meinung der Verbände :** Nach der Präsidentenkonferenz über die Zukunft der CISM, die am 26. April in Frankreich stattfand, und dem Sitzungsprotokoll, das an sämtliche Mitglieder verschickt wurde, wurden die Verbände gebeten, Ihre Meinung und Position zu den empfohlenen Orientierungen der CISM, schriftlich **bis zum 30. Juni 2015** einzureichen.
 - Die nächste **Vorstandssitzung** findet am 06.07.2014 in St. Louis (F) statt.
 - **Die Delegiertenversammlung 2015** wurde auf den 04.03.-06.03.2016 in Deutschland verschoben.

Detaillierte Infos auf www.cism-online.com sowie über internationale Aktivitäten unserer Mitglieder und Partnerorganisationen.

Herzliche Grüße des Zentralvorstandes.

Jean-Jacques Brodbeck, Präsident

Paul Scholer, Kommunikation

CISM NEWS



www.cism-online.com

JUNE 2015

The International Confederation of Music Societies announces its forthcoming activities in the present Newsletter #2 2015:

- **Em. o. Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Suppan deceased**

The Executive Board of CISM regrets to announce that Prof. Dr. Wolfgang Suppan, eminent musicologist in the field of brass band music has died at the beginning of May.

- **CISM activities**

- The 16th **“European Championship for Bohemian-Moravian Brass Music”** took place 15 – 17 May, 2015 in Kerkrade, Netherlands. It was organised by the Dutch association, KNMO, a CISM member, which entrusted the organisation to WMC Kerkrade. 17 orchestras competed at the championship at the Rodahal in Kerkrade. Results on www.cism-online.com
In 2016 the competition will take place May 13 – 15 in Brand-Nagelberg in Austria.
- **Musical Creation:** The CISM provided support for the creation of **“The Passion According to Mark”** written by Jacob de Haan, a project from Euregio. Read more at: www.cism-online.com
- The 19th **CISM International Competition for youth orchestras – Festival Mid Europe in Schladming in Austria** will take place from July 17 – 19, 2015. 5 youth orchestras from China, Germany, Israel and Taiwan will participate. More information available at www.mideurope.at and www.cism-online.com
- **Opinions of the federations requested:** After the conference of the presidents, which took place in France on April 26, 2015, regarding the future of the CISM and the distribution of the minutes to the member federations, the federations are requested to give their opinion and position to the guidelines on for the future of the CISM for **June 30, 2015**.
- The next **Executive Board meeting** will take place on July 6 in St. Louis (F).
- **The Assembly of Delegates 2015 has been moved to** March 4 – 6, 2016 in Germany.

Further information about CISM as well as the international activities of member federations and partner organisations available at: www.cism-online.com

Kind regards from the Executive Board.

Jean-Jacques Brodbeck, President

Paul Scholer, Communication